



(CU PREA'NALTA VOE.)

# GAZETA

DE  
TRANSILVANIA.

БРАШОВ

№ 3.

26. Martie 1838.

Transilvania. — Ungaria. — Spania. — Britannia mare. — Viena. — Rusia.

## ТРАНСИЛВАНИЯ.

Брашов 6. Апр. Сокотеала чеа кѣ ка-  
петѣла анѣлашѣ 1837 дела Каса пѣстрѣтоаре  
(Spracassa) генералѣ деаичѣ, каре нѣ де мѣлт  
о фѣкѣрѣм кѣноскѣтѣ прѣн органѣла газетѣи  
немѣцѣи де аичѣ, дѣн дѣстѣла аѣ доведѣт, кѣт  
де фолоситорѣс сѣ фѣкѣ ачѣст инѣтитѣт пен-  
трѣс Докѣрѣле ноастрѣ ан тѣмп де доѣ ани.  
— Мѣлацѣ трѣзѣрѣ анѣцѣлепѣщѣ кѣ прѣлежѣла  
ачѣст бѣн, пѣиндѣшѣ банѣи сѣи, каре вѣре сѣи  
пѣстрѣзе саѣ де каре поате н'авеа деокам-  
датѣ трѣвѣинѣцѣ, ла лок сѣгѣр, кѣ камѣтѣ,  
фѣрѣ сѣ поарте чеа маѣ пѣцѣинѣ грѣжѣ аст-  
фелѣс, анкѣт де аколо пѣтеа сѣи скоацѣ  
ан тоатѣ времеа, тоцѣ саѣ о парте дѣн-  
тр'ачѣиа, дѣпѣ кѣм ле фѣчеа трѣвѣинѣцѣ; —  
кѣте одатѣ пѣнеа нѣма кѣцѣива кѣрѣцарѣ ан-  
лонтрѣс, деадорѣ кѣцѣива фѣоринѣ, каре кѣт пѣ-  
теа, шѣ дѣн пѣнерѣ мѣчѣ маѣ мѣлте ашѣ а-  
дѣнарѣ о сѣмѣ кѣт де бѣнѣ; — дар чеѣ маѣ  
дѣнтр'ачѣиа, спре акѣрор вѣне сѣ фѣкѣ инѣтитѣ-  
тѣла ачѣста мѣлацѣ пѣнѣ акѣм нѣ сѣ фолосѣрѣ  
дѣн трѣнѣла, прѣкѣм сѣ паре дѣн прѣчинѣ,  
кѣчѣ пѣнѣ акѣм нѣчѣ фолосѣла каре 'а адѣче  
Спаркасса, нѣчѣ антѣкѣмѣреа ѣї нѣ леаѣ фост  
кѣноскѣтѣ. Пентрѣс ѣнѣи ка ачѣщѣиа сѣ сѣл-  
жѣскѣ ѣрѣмѣтоареле спре андрѣптарѣс шѣ ам-  
бѣрѣвѣтаре.

Спаркасса генералѣ дела Брашов сѣ афлѣ  
ан трѣрѣс грѣжѣлѣи де потрѣивѣ кѣ барда ан-  
тр'о волѣтѣ, пе акѣрѣиа ѣшѣ деасѣпра ѣ скрѣс  
кѣ лиѣере марѣ Sprac-Cassa; антр'ачѣстѣтѣ кѣсѣ  
пентрѣс фѣщѣекаре аша де нѣдѣмѣнѣ ашѣзѣтѣ

сѣ прѣимѣскѣ шѣ сѣ даѣ афарѣ банѣ ан тоатѣ  
вѣнерѣа шѣ сѣмѣвѣта дела 9 пѣнѣ ла 12 чеа-  
сѣрѣ анѣинѣтеа прѣжѣжѣлѣи, афарѣ де зѣле де  
сѣрѣвѣтоаре. —

Тот деодатѣ не сокотѣм андатѣрацѣи а  
фѣче пѣвѣликѣла ѣ кѣноскѣтѣ пе скѣрт фолосѣ-  
рѣле, каре ле аре Спаркасса.

Маѣ 1. Анѣсѣш оаменѣ авѣцѣи сѣ пот фѣ-  
лосѣ дѣн трѣнѣса, пѣнѣнѣ ан лонтрѣс капѣ-  
талѣрѣ, каре сѣнт сѣицѣи але цѣнеа акасѣ ла  
сѣне шѣ трѣжѣнѣ дѣпѣ ѣле камѣта де 4 ла  
сѣтѣ карѣ о пѣзѣще Спаркасса, пѣнѣ кѣнѣ  
лѣ сѣ дѣ прѣлеж але ашѣзѣ ла лок сѣгѣр  
кѣ 6 ла сѣтѣ.

2. Токма аша ѣ Спаркасса локѣла чеа маѣ  
бѣн пентрѣс сѣме маѣ мѣчѣ, каре нѣ сѣ пот  
ла сѣгѣр ла датѣрнѣчѣ кѣ ипотѣчѣ \*) бѣне.  
Сѣнт мѣлацѣи, маѣ алеа дѣнтрѣ чеѣ непѣцѣицѣ,  
каре амѣцѣицѣ прѣн фѣзѣдѣелѣ де интерѣсѣрѣ  
грѣсе, ашѣ даѣ дѣн мѣнѣ авѣреа са кѣцѣигѣтѣ  
кѣ мѣлте сѣдорѣ ла нѣще оаменѣ несѣгѣрѣ,  
прѣн каре апоѣ сѣнт сѣтрѣкацѣи шѣ лѣпѣицѣи нѣ  
нѣмаѣ де камѣтѣ, дар шѣ де тот капѣталѣ.  
Кѣ кѣт лѣкрѣс ѣнѣи ка ачѣщѣиа маѣ анѣцѣле-  
пѣщѣе мѣлацѣмѣндѣсѣ кѣ ѣн кѣцѣигѣс маѣ пѣ-  
цѣин дар' кѣ атѣта маѣ сѣгѣр, пѣиндѣшѣ ка-  
пѣталѣла ла Спаркасса, де ѣнде цѣшѣ сѣ ащѣп-  
те камѣтѣ сѣгѣрѣ де 4 ла сѣтѣ шѣ капѣта-  
лѣла антрѣф, шѣ де ѣнде маѣ аѣ анкѣс ѣн

\*) ипотѣкѣ сѣ зѣче о авѣре сѣтѣтѣтоаре, каре  
о леагѣ чѣнеа ла кредѣитор спр. н. кѣсѣ  
холѣе ш. а.

ФОЛОС АНСАМНАТ, КЪЧІ АДЕКЪ АН ТОТ ЖЪМЪТАТЕЛЕ ДЕ АН ЛІ СЪ АДАОГЪ КАМЪТА ЛА КАПИТАЛ, АЪНЪ КАРЕ ТРАУЕ КАМЪТЪ НОЪ — КАМЪТА КАМЕТИІ. —

5. Даръ чеа маї маре фачере де вїне есте институтъла ачеста пентрѸ ачеїа, карїї пе лжнѸ венїтѸрї пѸцине че аѸ, ар дорї тотѸш аш пѸстра чева дїн време ан време пентрѸ зїлеае бѸтржнецелор сале, саѸ пентрѸ врео антѸмплааре непревзѸѸтѸ. АчеѸїа адѸк вїнереа шї сѸмѸѸта че аѸ пѸстрат ла Спаркаса, фїе ачеїа кѸт де пѸцин; аколо нѸ нѸмаї кѸ ле есте авереа сѸѸт грїжѸ бѸнѸ, дар анѸк прїн адаоцереа каметелор шї креѸе, шї ѸнѸла ка ачела пѸстрѸторїѸ анцелепт ва ведеа акѸш кѸ мѸнѸзере, кѸт дѸ ансѸмнатѸ сѸмѸ ва абеа ан пѸцинї анї. ФѸрѸ андоїалѸ сѸнт мѸлїцї дїнтре конѸтетѸценїї ноѸрї, лѸкѸїторїї четѸзїї шї а дїстрїктѸлѸї ачестѸїа, каре ар пѸтеа ан кїпѸла ачеста сѸшї пѸстрѸѸѸ Ѹн капитал кѸт де бѸн шї сѸшї асїѸѸреѸе. Маї алес не сокотїмѸ андаторацї а траѸе спре ачеста лѸареа амїнте а сѸтенїлор, карїї лшї бѸнѸ бѸкателе сале, ın ш. а. ан тѸрг, фѸрѸ сѸ аїѸѸ атѸнчї андатѸ трѸѸїнѸѸ де банї — аша шї пласа орѸшенїлор чеа маї неавѸтѸ, мѸшерї, калфї, Ѹченїчї, Ѹамалї шї прѸнчї. Тоцї ачеѸїа ар пѸтеа кѸте одатѸ сѸ пѸе де о парте кѸте чева дїн че аѸ кѸшїгат саѸ лї саѸ дѸрѸїт. Ѹнїї ка ачеѸїа тот че ле антрече сѸ нѸ цїе ла сїне, кѸ банѸ лѸнекѸ де амѸнѸ, шї нѸ спореѸе; дар сѸї деа ла Спаркаса Ѹнде фѸрѸ грїжѸ шї остенѸалѸ сѸ амѸлїцк; шї антрѸ адѸѸѸр Ѹн фѸчор, Ѹн слѸжїторїѸ саѸ слѸжїтоаре, каре ар пѸтеа сѸ арате кѸ аре чева, прїн ачеста доведїндѸсѸ де ом де оменїе, маї лесне ар пѸтеа сѸ интре ла Ѹн мѸшер саѸ гаѸдѸ бѸн; пентрѸ ачѸеа ар фї їарѸш їнтересѸла гаѸделор а андемна пе аї сѸї ла асѸфелїѸ де пѸстраре фолосїтоаре, анѸѸѸнѸдї кѸ рѸѸнѸ дѸспре фолосѸла че ва сѸ ѸрмеѸе.

4. АдеѸѸрїнѸца, че о капѸта фїешкаре дела Спаркаса, лї поате слѸжї ан мѸлате антѸмплаѸрї де каѸцїе фоарте сїѸѸрѸ, фѸрѸ ка сѸ анчѸтеѸе камѸта че їсѸ каде дѸпѸ капиталѸ че'а ар. Пе ѸрмѸ

5. Спаркаса є бѸнѸ шї пентрѸ ачеїа, карїї банїї гѸта че ле рѸмѸн дѸпѸ пѸлѸїрїле чеа маї греае, н'ар вреа сѸї деа кѸ камѸтѸ, де кѸт маї Ѹртос сѸї пѸстрѸѸѸ кѸ сїѸѸрїтате, пѸнѸ ле фаче трѸѸїнѸѸ сѸ пѸлѸтеаскѸ їарѸш врео даторїе ла тїмп ѸотѸрѸт. Шї пентрѸ ачеѸїа нѸ есте ладѸ маї бѸнѸ де кѸт Спаркаса, пентрѸ кѸ омѸла сѸѸрак дакѸ аре банї ан ладѸ, сѸ антїнде ла єї кѸнѸ лї вїне саѸ ла сѸтржнѸе лїпса, шї апої ла сѸнт МїѸаїѸ шї де адорї ла зїле де пѸлѸїт нѸ є нїчї Ѹн бан.

Ан ѸрмѸ фачем анѸк кѸносѸѸт, кѸмѸкѸ дїн Спаркаса пе реалїтѸцї де ачеле, каре сѸнт сѸрїсе ан кѸрѸї де мошїї (Stundbuch) вїне реѸлѸате, сѸ даѸ ампрѸмѸт шї капиталѸрї дѸпѸ пѸлѸѸере, кѸ камѸтѸ пе жѸмѸтате де ан ананїте пѸлѸїтѸ, шї кѸмѸкѸ ла даторнїчї лї сѸ фаче ачѸеа деосїѸїтѸ ѸшѸраре, де ашї пѸлѸї даторїа са пе рѸнѸ дѸпѸ пѸтїнѸѸ. Даторнїчїї дїн їѸрїсїдїкїї сѸтрїне (ансѸ тотѸш нѸма де аколо Ѹнде сѸнт кѸрѸї де мошїї реѸлѸате ка ан Брашов) аѸ сѸ арате документѸрї дела жѸдекѸторїа локѸлѸї пентрѸ анѸкѸт сѸнт преѸѸїте аверїле лор чеае сѸѸѸѸтоаре, пе каре боек сѸ прїїмеаскѸ банї ампрѸмѸт, шї сѸ шї нѸмеаскѸ аїчї ан Брашов ан пленїпотенѸїарїѸ, каре камѸта кѸвенїтѸ тотдеаѸна аїчї ан Брашов сѸ о пѸлѸтеаскѸ.

СѸѸскрїса соѸїетате н'аре нїчї Ѹн скопос алѸла, декѸт де а фолосї деапроапелѸї шї маї алес ла пласа чеа маї неавѸтѸ, аї андемна ла о пѸстраре анцелептѸ, але ажѸта сѸшї асїѸѸреѸе шї сѸ шї амѸлїцаскѸ кѸшїѸла сѸѸ, шї сѸ спореаскѸ ан їѸвїреа де рѸнѸ бѸн, де лѸкрѸ шї тоатѸ стареа бѸнѸ а тѸтѸрор. ДѸмнеѸѸ (шї ної нѸдѸжѸдїмѸ фоарте вїне дїн ѸрмѸрїле че леам ѸѸѸт ан чеї дої анї трѸкѸцї) сѸ вїнекѸвїнте остѸнеала ноастрѸ, фѸкѸнѸ, ка тот фолосѸла, каре єсе дїн институтъла нострѸ сѸ'а кѸноаскѸ лїмпѸде тоцї! —

Каре вреа сѸ цїе маї мѸлат дѸспре темѸїѸрїле ачестѸї институтѸт, ачѸла поате сѸ шї кѸшїѸе статѸтеле саѸ ла Спаркаса, саѸ ла Д. ЛїѸрерїѸла ІїлѸелм Немет кѸ 4 кр. к. м.

СїѸїѸ 31. Март. ДѸпѸ че ан Сесїїле дїн 21. 22. шї 23. Март. С'ар фї лѸкрат маї мѸлат ачеле, каре сѸ анчѸпѸсе маї нанїте, ла 24. саѸ лѸат ла рѸнѸ а треїа пропозїцїе крѸїаскѸ дѸспре нѸмїреа де депѸтѸцїї сїстематїче ан деосїѸїте трѸї але цѸрїї. АчѸаста сѸ їспрѸѸї ла 29. кѸнѸ сѸ шї нѸмїрѸ ѸрмѸтоаре депѸтѸцїї: пентрѸ лѸкрареа трѸѸїлор де ѸрѸарїѸ (мошїї) шї де конѸтрїѸѸїе (даре, дажде, їр) саѸ рѸнѸдїт депѸтѸцїе де 18. пентрѸ трѸѸїле пѸѸлїко-полїтїчеѸї 14. ан чеае жѸдекѸторѸїї 11. ан чеае камератїче (але вїстїерїї) 12. ан чеае бїсерїчеѸї шї лїтераре 12 ѸѸѸѸцїї мѸдѸларї. РеѸлѸатѸтѸла (Ѹр-мареа) алеѸерїлор сѸ ампѸрѸтѸшї кѸ К. ГѸѸернїѸ. СѸ маї алеасѸ анѸк о Комїсїе пентрѸ черчетареа марѸїнїлор цѸрїї, дїн 9 персоане.

Ан Сесїа дела 23. сѸ пѸѸлїкѸ дїпломѸ ноѸїлїтарѸ \*) а кѸпїтанѸлѸї Іасїїле Іелїкан ромѸн дїн РеѸїментѸла ал ІІ леа ромѸнеск. Ла 26. дѸпѸ пѸѸлїкареа дїпломелор сале пѸсерѸ жѸрѸмѸнт ѸомаѸїал Фрацїї Іаронї Карол шї

\*) карте де мемешѸт саѸ крїїе.

ФЕРДИНАНД РАБЕР ШІ СЕКРЕТАРІЗА ДЕ ЦЕНЕРАЛ  
КОМАНДО КАРОЛ ДЕ ШАЦБЕРГ. ДА 30. ФВЕРВ  
РЕКОМАНДАЦІ МАЇ МВЛУЦІ ВЗРБАЦІ, КАРІЇ АЖ ФВ-  
КВТ МЕРІТВРІ ПЕНТРВ ПАТРІЕ, СЗ КАПЕТЕ ІН-  
ДІЦЕНАТ \*) ШІ АНВМІТ ВКСЕЛЕНЦІА СА КОМАНДІР-  
ТВА ДОМНА БАРОН ДЕ ВЕРНХАРАТ ШІ Д. ЦЕНЕ-  
РААМАІОР ДЕ ХАРТІНГ. — ЧЕ САЖ ІСПРВІТ АН  
СЕСІА ДІН ВРМВ, ВОМ АМВЗРТВШІ ДЕ АДОРІ.

СІБІВ 3. АПР. ІСТВЗІ ЛА ОПТ ЧЕАСВРІ ДЕ  
ДІМІНЕАЦВ ПОРНІ ДЕ АІЧІ АНВЛАЦІА СА АРХІДВКА  
ФВРДІНАНД Д' ВСТВ КВТРВ КЛВЖ ЛА БІЕНА;  
ШІ СТРІГВРІЛЕ ЧЕ ІСВВТЕА ДІН МВЛУЦМІТОАРЕЛЕ  
ІНІМІ А КОНЧЕТВЦЕНІЛОР НОЦРІЇ ДЕ ТОВАТЕ НА  
ЦІІЛЕ АА ПЕТРЕКВРВ АН МВРІТВА СЗВ ДРВМ.

ТОХАНВА ВЕКІВ 30. МАРТ. 1838.  
ЧІНОТІТЪ РВДІАКЦІВ!

МВРІА СА ПРЕАОСВІНЦІТВА ДОМН' ВПІСКОП  
ГРЕКО-КАТОЛІК ІОАН ДЕ ДЕМЕНІ, АЖ ДВРВІТ  
ФІІЛОР СЗІ СФЛАТЕЦІ ШІ АІЧІ 200 ФЛ. М. К.  
АЖВТОРІВ ЛА ЗІАІРЕА ВІСЕРІЦІЇ ЛОР.

СВХЕСКРІСВА КОМАНДАНТ А СТАЦІЕЇ МІЛІТВ-  
РЕЦІ ШІ АІЧІ, ПОФТЕЦЕ ПЕ Ч. РЕДАКЦІЕ, КА  
ФАНТА АЧЕАСТА А ПРЕАОСВІНЦІЕЇ САЛЕ АРХІПВЗТО-  
РЕАСКВ ШІ ТОТДЕОДАТВ ПАТРІОТІКВ ДІН ПРЕ-  
ВНВ КВ СІМТІМЕНТЕЛЕ ЧЕЛЕ ФІЕЦІ МВЛУЦМІТОАРЕ  
А СЗРАЧЕЇ АЧЕСТІЇ ОБЦІ МІЛІТВРЕЦІ, СЗ БІНЕ  
ВОІАСКВ А О ФАЧЕ КВНОСКВТВ ЛА ПАТРІОЦІ.

ХВРВАТ.

ОБІР АТНТ.

ТОТ АЕМЕНЕА СІМТІМЕНТЕ ДЕ МВЛУЦМІРЕ  
ФВРВІНТЕ ДОРЕСК СЗ АРАТЕ КВТРВ МАЇ СВЕ АЗВ-  
ДАТВА ПРЕАОСВІНЦІТВА ДОМН ВПІСКОП ШІ КВ-  
РАТОРІЇ СФ. ВІСЕРІЦІЇ ГРЕКО-КАТОЛІЧЕ ДІН СІБІВ  
АН НВМЕЛЕ ОБЦІ ДЕ АКОЛО, ПЕНТРВ КВ АЖ АЗ-  
САТ СЗ СЗ ФАКВ КВ КІЕЛТВІАЛА СА ВН РВНАЖ  
ДЕ ВЕЦМІНТЕ ПРЕОЦЕЦІ ШІ ДІАКОНЕЦІ ДЕ МВ-  
ТАСВ ШІ КАТІФЕА (КАРШОН) КВ ТОВАТЕ ОДОАРЕЛЕ  
ЧЕЛЕ ТРЕВВІНЧОАСЕ ЛА СФ. АЛТАРІВ.

МЕДІАШ 31. МАРТ. ПЕ СЕМНЕ АН ВРМА  
ФОВТВАЖІ КВТРЕМВР ДЕ ПВМЖНТ О ПАРТЕ МАРЕ  
ДІН ЗІДВА ЧЕТВЦІЇ НОВАСТРЕ ДЕ КВТРВ МІАЗВ  
НОВАПТЕ САЖ ДВРВМАТ ПВНВ ЛА ПВМЖНТ.

В Н Г А Р І Я.

В 8 ДА 25. МАРТ. АНВЗМНАРЕА КАСЕЛОР ШІ  
А ЛОКВРІЛОР ДЕ КАСЕ АН К. ЧЕТАТЕ ПЕСТ ДВНВ  
АНВНДАРЕА ЛА 13., 14., 15., ШІ 16. МАРТІЕ  
АНТЖМПАЛТВ: КАСЕ РВМАСЕ АНТРЕЦІ 1146. ПЗ-  
ГВБІТЕ ТАРЕ, РВЗВМАТЕ, ШІ КАРЕ СЗ МАЇ ПОТ  
РЕПАРА 827. КАСЕ ДВРВМАТЕ ДЕ ТОТ 2281.  
ЛОКВРІ ГОАЛЕ САЖ ГРВДІНІ 327. СВМА 4581.

ДВНВ АНЦІІНЦВРІ ДІН ПРЕЖВРВА ВВДЕЇ ШІ  
А ПЕСТВАЖІ СЗ ЦІЕ, КВМКВ ЛА РАЦКЕВЕ 300  
ДЕ КАСЕ САЖ ДВРВМАТ ПРІН АНВНДАРЕ; АН  
СТ. МІКЛОШ АЖ РВМАС НВМА ПАТРВ КАСЕ. АН  
СТ. МАРТОН ШІ МАКАД НВ ПОАТЕ ІНТРА НІ-

\*) СЗ СЗ ФАКВ ФІЇ АЇ ПАТРІЕЇ, ФІІНД ПВНВ  
АКВМ СТРЕІНІ.

МЕНІ МЕНТРВ ГІАЦА ЧЕА МВЛАТВ. АН ЛОРЕ ШІ  
БЕЧЕ МАЇ ТОВАТЕ КАСІЛЕ СЗ СЗРПАРВ ШІ АЗКВІ-  
ТОРІЇ СЗ РІСІВІРВ ЛА ПЗДВРІ ШІ ЛА АЛТЕ ЛО-  
КВРІ НАЛТЕ. МАІОРХАЗ ШІ АПОРКА СВВН, КВ  
АР ФІ ДВСЕ КВ ТОТВА. АН Lutzhaza, Peregh,  
Dömsöd, Dobh, Toss ЗІОА НОВАПТЕА СЗ АЗ-  
ВЕА ТРВГВНД КЛОПОТЕЛЕ ДЕ ПЕРІРЕ. ЧЕ ЛІ СЕ  
ВА ФІ АНТЖМПАЛТ ЛА АЧЕЦІ НЕНОРОЧІЦІ АНКВ  
НВ СЗ ЦІЕ.

БАІА 3. МАРТ. ДА СТ. ІВАН АН КОМІ-  
ТАТВА БАЧ-БОДРОГ ЛА 28. ФЕВР. НЗСКВ О  
ФЕМЕЕ СЗТЕАНВ ПАТРВ ПРВНЧІ ДЕОДАТВ АНТРЕЦІ  
ШІ СЗНВТОШІ. МАМА ШІ ПРВНЧІЇ СЗ АФЛВ ПВНВ  
АКВМ АН СТАРЕ БВНВ.

С П А Н І Я.

АНЦІІНЦВРІЛЕ ЧЕЛЕ МАЇ СІГВРЕ ВЕСТЕСК ВІ-  
РВІНЦІ НОВ АМПРОТІВА КАРЛІСТІЛОР. ДА 5. МАР.  
ПЕЛА ТРЕЇ ЧЕАСВРІ ДІМІНЕАЦА НВВВЛІ КАРЛІСТВА  
КАВАНІЕРО АН ЧЕТАТЕА САРАГОСА ПЗ ДОЖ ПОРЦІ,  
КАРЕ ІЛЕАЖ ДЕСКІС НІЩЕ ВВНЗВТОРІ, ШІ КВПРІН-  
ЗВНД ПІАЦА ФВКВ СЗ СЗ ВЕСТЕАСКВ АНТРЕ  
ГЛАС ДЕ ТРЖМЕЦВ СРТАРЕ (АМНЕСТІЕ) ЛА ТОЦІ  
САРАГОСЕНІЇ, КАРІЇ ВОР ДА ДІН МВНВ АРМЕЛЕ  
ШІ ВНІФОРМВА КРВЕЦІЇ. ГАРДА НАЦІОНАЛВ ШІ  
ЧЕТВЦЕНІЇ ДЕЩЕПТАЦІ ДІН АМЕЦАЛА СОМНВАЖІ  
НВВВЛІРВ ДЕОДАТВ ДІН КАТІЛЕ САЛЕ ФВРВ КО-  
МАНДАНТ; ВЗРГАРЕА ДЕ СВНЦЕ СЗ АЗЦІ АН  
ТОВАТЕ ПЗРЦІЛЕ ШІ ПЕ ТОВАТЕ ВЛІЦІЛЕ. КАРЛІСТІ  
АНГРОЗІЦІ ДЕ О АСТФЕЛІВ ДЕ АНТІМПІНАРЕ СРО-  
ІЧЕАСКВ ШІ НЕАЩЕПТАТВ СЗ ТРАСВРВ КВ ГРАВА  
АНДВРВНТ АЗКВНД 200 МОРЦІ ШІ 715 РОВІЦІ,  
АНТРЕ КАРІЇ СТЕ ШІ ВН КОМАНДАНТ А ЛОР  
КАРІНІЕНА. КАРЛІСТІЇ АНКВ АЖ ДВСЕ 70 ДЕ ВЗР-  
ВАЦІ ДІН ГАРДА НАЦІОНАЛВ ПРІНШІ. АЖВТОРІВА  
ЧЕА МАЇ МАРЕ ЛА СКВПАРЕА САРАГОСІЇ ААЖ ДАТ  
ФЕМЕІЛЕ ДЕ АКОЛО: СЛЕ АРВНКА ПІЕТРІЇ, КВРВ-  
МІЗІ, АПВ ФІАРТВ ШІ ТОТ ФЕЛІВА ДЕ МОБІАІ  
ДІН КАСЕ АН КАПЕТЕЛЕ КАРЛІСТІЛОР, КВ КАРЕ  
АДЕСВОРІ НЕМЕРЕА МАЇ БІНЕ (АН ТІМНВА НОВАЦІ)  
ДЕ КВТ ВЗРВАЦІЇ КВ ГЛОНЦВА. ТОТ АЧЕАШ СЗ  
АНТЖМПАЛВ ШІ АН СПАНІА ЧЕ САЖ АНТЖМПАЛТ  
ЛА ТОВАТЕ ПОПОАРЕЛЕ КВЗВТЕ ДІН ФЛОАРЕА СА:  
ФЕМЕІЛЕ ПЗЗСК ТРВЗВРІЛЕ ЧЕЛЕ ОРІЦІНАЛЕ ВЕКІ,  
ПРЕКВМ ДЕ ФРВМСЕЦВ АША ШІ ДЕ ВІТЕЖІЕ МАЇ  
АНДЕЛВНГ ДЕ КВТ КВРВАЦІЇ. СЗ ПРІВЕАСКВ ЧІ-  
НЕВА ЛА ОВРЕЇ ШІ ЛА ІТАЛІЕНІ. . . . .

АНІЗ ПОПОРВА САРАГОСІЇ НВ СЗ АНДЕСТВА  
КВ АТЖТА. ВА ПОФТІ ДВЛА МАГІСТРАТ, КА СЗ  
ДЕА АФАРВ ПЕ ВВНЗВТОРІ, ПЕ АЧЕІА, КАРІЇ АЖ  
ДЕСКІС АН ВРЕМЕ ДЕ НОВАПТЕ ПОРЦІЛЕ ЧЕТВЦІЇ  
ЛА КАРЛІСТІ. АЧЕСТА КА СЗ СКАПЕ ДЕ ТВРВА-  
РЕА АЧЕСТОР АНВЕРШВНАЦІЇ СПАНІОЛІ СЗ ПАЗ-  
ТІРВ КВ КАПВА КОМАНДАНТВАЖІ АА ДОІЛЕА А  
ЦЕНЕРАРІВАЖІ ВЕТЕЛЛЕР. НЕНОРОЧІТВА АПВКВНД  
АН МВНІЛЕ ВЧІГВТОРІЛОР ТРЕВВІ СЗ СФВРЕ МІЇ  
ДЕ МОРЦІ ПВНВ АЇ ТРЕКВ ГЛОНЦВА ПРІН КРЕРІ.  
ОКВРЖТ, АМБОЛІТ, ВЗТВТ ДЕ АЧЕЦІ ТВРВАЦІ,  
ФВ ПЕТРЕКВТ ЛА ЛОКВА ДЕ ПІЕРЗАРЕ. ДВНВ ЧЕ

АЛ СЪЖНСЪРЪ ДІН ЛЪМЕ, ПОФТЪА СЪ ЛІ СЪ МАЙ  
ДЕА АНКЪ АЛТЕ ЖЪРФЕ ДЕ ІСЪЖНДЪ.

Да 9. Март. ВЕНІДА КАВАНІЕРО КЪ 8Н ОФИ-  
ЦІР РОБИТ ДІН ГАРДА НАЦИОНАЛЪ, САЪ ФЪКЪТ  
СЪКІМЕ ДЕ РОБИ ОМ ПЕНТРЪ ОМЪ; ДАРЪ САРАГО-  
СЕНІІ ТОТЪШІ АЪ ДАТ ЛЪІ КАВАНІЕРО АНКЪ 120  
ЕЪРКАЦІ КАРЛІСТІ ПЕДЕАСЪПРА СПРЕ РЕКЪНОЩІНЦЪ,  
КЪМКЪ АЪ КЪЩАТ ПЕ ЧЕТЪЦЕНІІ ЧЕІ ПРІНШІ.  
ДЪНЪ АЧЕАСТА ПРЪНЪІРЪ ПЪРЦІЛЕ ВЪРЪМАШЕ  
ПРІЕТИНЕШЕ АМПРЕВЪНЪ ШІ ДЪНЪ ТРЕІ ЧЕАСЪРІ  
СЪ ДЕСПЪРЦІ КАВАНІЕРО ДЕ САРАГОСЕНІ. ДЪНЪ  
ТОАТЕ АЧЕСТЕ АНКЕЕ ТОЦІ, КЪМКЪ КАРЛІСТІІ  
ОІМЦЕСК ПЕРДЕРЕА СА ФОАРТЕ ТЪРЕ ШІ КАР-  
ЛІСТЪА КАВРЕРА (ФССТЪА КАНОНИК) НЪМА НЪ  
ТЪРЪЪ ДЕ МЪНІЕ ШІ ДЕ ПОФТЪА ДЕ ІСЪЖН-  
ДЪ. — Да Мадрид ЕСЕ 8Н ДЕКРЕТ ЛЪЪДАТЪО-  
РІЪ ДІН ПАРТЕА СЪТЪПЪНІРЕІ ПЕНТРЪ САРАГО-  
СЕНІ, АНТЪРЪ КАРЕ ЕІ КАПЪТЪ НЪМЕ ДЕ „ТОТ-  
ДЕАВНА ВІТЕЖІ“ (siempre heroica.) ДАР ДЕ  
АЛТЪ ПАРТЕ СЪ ПОФТЕШЕ, КА СЪ СЪ ДЕА АФАРЪ  
АЧЕІА, КАРІІ 8ЧІСЪРЪ ФЪРЪ ЖЪДЕКАТЪ ДЪНЪ ЛЕЦІ  
ПЕ ЦЕНЕРАЛЪА ВСТЕЛЛЕР ШІ ПРІЧІНЪІРЪ О АСТ-  
ФЕЛІЪ ДЕ ПАТЪА ДЕ ВАРВАРІЕ АН НЪМЕЛЕ КОНЧЕ-  
ТЪЦЕНІЛОР.

ДЕ КЪТЪРЪ АМІАЪА СПАНИЕІ АНКЪ СПОРЕСК  
БІРЪІНА ОАМЕНІІ КЪРЕСІІ. ДІН АНЦІІНЦЪРІ ДЕЛА  
27. ФЕВР. КЪНОАЩЕМЪ, КЪМКЪ БРІГЪДІРЪА ПАР-  
ДІНАС КЪПРІНЪАНА ЧЕТАТЕА КАСТРІА ДЕЛА КАР-  
ЛІСТІ АЪ ЛЪАТ 1000 ПРІНШІ, АНТРЕ КАРІІ СЪНТ  
51 ОФИЦІРІ ШІ ФІЪА ЦЕНЕРАЛЪАЪІ КАРЛІСТ ТАЛ-  
ЛАДА. АНЦІІНЦЪРІ МАЙ ТЪРЪІЕ СІНЪН, КЪМКЪ  
АНСЪШ ТАЛАДА ФЪЩІНА, АЪ АЖЪНЪ КЪ 500  
АІ СЪІ АН МЪНІЛЕ ОСТЪШІМЕІ НАЦИОНАЛЕ.

### БРИТАННІА - МАРВ.

ЛОНДОН 15. ФЕВР. АН КЪРЪЦЕРЕА АЪКЪРЪ-  
РІЛОР КАСІІ ДЕ ЖОС МІНІСТЕРІЪА ДОБЪНДІ КЪ-  
ТЕВА БІРЪІНЦЕ АСЪПРА АМПРОТІВІТОРІЛОР СЪІ  
8НА ДЪНЪ АЛТА, КЪ О МЪЛАЦІМЕ ДЕ ГЛАСЪРІ ФОАРТЕ  
АНСЪМНАТЪ — КОМІТЕТЪА ДЕ ЧЕРЧЕТАРЕ А АЛЕ-  
ЦЕРІЛОР, ПОФТІТ ДЕ О'КОННЕА, СЪ АЛЕАСЪ ДІН МАЙ  
МЪЛЦІ МЪДАЛАРІ ДЕ ВІГІЦІ. — КОРОНАРЕА РЕ-  
ЦІНЕІ (КЪРЕСІІ) ВІКТОРІІ ВА РЪМЖНЕА ПЪНЪА ЛА  
АЪГЪСТ. Да АЧЕАСТЪ СЪРЪЪТЪОАРЕ ІНТЕРЕСАНТЪ  
ВОР ФІ НЪМІЦІ 20 САЪ 25 ДЕ ПЕРІ ЛІБЕРАЛІ,  
ДІНТРЕ КАРІІ ПАТЪРЪ САЪ ЧІНЧІ ВОР ІНТРА АН  
КАСА ДЕ СЪС ДІН ПАРТЕА ІРЛАНДІІ. — ДЕ АЧЕ-  
АСТА СЪ ТЕМЕА ТОРІЦІІ, КЪНД СЪ АПЪКАРЪ СЪ  
РЪСТОАРНЕ МІНІСТЕРІЪА. (Allg. Zeitg.)

### В І В Н А.

КА СЪ ПОАТЪА ФІ АН СТАРЕ АНЪАЦІА СА  
ПАЛАТИНЪА 8НГАРІІ А ДА АЖЪТОРІЪ ПЕ КЪТ СЪ  
ПОАТЕ ДЕ ПЪТЕРНІК НЕНОРОЧІЦІЛОР ДІН БЪДА ШІ  
ПЕСТ, САЪ АНЪАТЪА ПРЕАНЪАЦАТЪА АМПЪРАТ  
А ЛЪСА АН ГРІЖА АНЪАЦІІ САЛЕ ТОАТЪА АВЕРЕА

АМПЪРЪТЕАСКЪ ДІН ВІСТІЕРІЕ, КАРЕ СЪ АФЛЪА А-  
КОЛО, КА ДІН АЧЕАА ПРІН ПРЕЗІДЕНТЪА КАМЕРІІ  
ДЕ ВЪРТЕ ШІ ПРІН КОМАНДІРЪА ЦЕНЕРАРІЪ ДІН  
8НГАРІА СЪ СЪ ПЪЕ АН АЪКРАРЕ ТОАТЕ КЪТЕ  
СЪНТ ДЕ ТРЕБЪІНЦЪА НЕАПЪРАТЪА СПРЕ СЪКЪПА-  
РЕА ШІ МЪНТЪІРЕА НЕНОРОЧІЦІЛОР КЪТ КЪ ВАНІ,  
АТЪА ШІ КЪ ЧЕЛЕ ДЕ ХРАНА ВІЕЦІІ.

МАЙ АНКОЛО ПРЕАНЪАЦАТЪА НОСТЪРЪ АМ-  
ПЪРАТ СЪ АНЪАТЪА А ДА КЪТЪРЪ МАРЕЛЕ КАНЧЕ-  
ЛАРІЪ АЛ СЪЪ, КОНТЕЛЕ ДЕ МІТРОВЕКІ 8РМЪТЪОА-  
РЕА СЪКРІСОАРЕ:

„ІВІТЕ КОНТЕ МІТРОВЕКІ! НЕСПЪСА НЕНО-  
РОЧІРЕ, КАРЕ О АДЪСЪРЪ ПЪСТІІРІЛЕ ПРІЧІНЪІТЕ  
ПРІН ПОРНІРЕА ГІЦІІ ЧЕА МАЙ ДІН 8РМЪ ПЕ ДЪ-  
НЪРЕ АН КЪЦІА МЕА 8НГАРІА МАЙ АЛЕС ЛА БЪДА  
ШІ ПЕСТ, АМІ ДЪ ПРІЛЕЖ, КА ПРІН АЧЕАСТА СЪ  
ТЕ АНСЪРЧІНЪЕЪ ПЕ ДОМНІАТА, А ЛЪА АН КАЛЕА  
ГЪБЕРНІВІРІЛОР КЪВЕНІТЕ, МЪСЪРІ ФЪРЪ АНТЪРЪ-  
ЦІЕРЕ, КА АН ТОАТЕ ЦЪРІЛЕ МОНАРХІЕІ СЪ СЪ  
ФАКЪ АДЪНЪРІ ДЕ АЖЪТОРІЪРІ МЪНГЪІТОАРЕ ПЕН-  
ТЪРЪ АТЪАЦА АЪКЪІТОРІ ДІН АМЪНДЪЪ ЧЕТЪЦІЛЕ  
АНВЕЧІНАТЕ ШІ ДЕ ПРІН ПРЕЖЪР, КАРІІ АЖЪНЕРЪ  
АН ЧЕА МАЙ МАРЕ ТІКЪЛОШІЕ ШІ СЪМЕЛЕ АДЪ-  
НАТЕ СЪ СЪ ТРІМІЦЪА КЪ ГРАБА ЛА А МЕА  
КАНЧЕЛАРІЕ 8НГЪРЕАСКЪА ДЕ ВЪРТЕ, КАРЕ ЛЕ ВА  
АНТРЕБЪІНЦА ПЕ АЧЕЛЕА СПРЕ СЪКОПОТЪА ХЪТЪРЪТ.“

„КЪНОСКЪТА ІВІРЕ ДЕ ФАЧЕРІ ДЕ БІНЕ А СЪ-  
ПЪШІЛОР МЕІ НЪ МЪА ЛАСЪА ЛА АНДОІАЛЪ, КЪМКЪ  
КЪ АЖЪШІ ВОР АЖЪТА ПРЕАБЪКЪРОШІ ШІ КЪ  
ДРАГОСТЕ НЕНОРОЧІЦІЛОР СЪІ ФРАЦІ ДІН 8НГА-  
РІА ШІ ВОР АДАОЦЕ КЪ ТОАТЕ ПЪТЕРІЛЕ ЛА  
АЛІНАРЕА НЪКАЪЪАЪІ ЛОР.“

ВІНА 20. Март. 1838.

### ФЕРАДІНАНА м. п.

### Р Ъ С І А.

АНЦІІНЦЪРІ ОФИЦІАЛЕ ДЕЛА ОДЕСА СЪНЪ:  
АНЪАЦІА СА АМПЪРАТЪА РЪСІЕІ АНКРЕДІНЦІН-  
ДЪСЕ ДЕПІАІН ДЕСПРЕ СТАРЕА ЧЕА БЪНЪА А СЪНЪ-  
ТЪЦІІ ДІН ЧЕТАТЕА ПОРТЪАЪІ СЛОБОДА ОДЕСА,  
ШІ КЪМКЪ БОЛАА ЧЪМІІ АСЪРЪДЪЧІНЪАДЪСЕ АЪ  
АНЧЕТАТ ДЕТОТ, АН 8РМА АЧЕСТОРА САЪ МІЛО-  
СТІВІТ А ПОРЪНЧІ СЪ СЕ РІДІЧЕ ДЕЛА 8. Март.  
КОРДОНЪА ДЕ СЪНЪТАТЕ ФЪКЪНДЪСЪ ІАРЪА КО-  
МЪНІКАЦІА СЛОКОДЪ АНТРЕ ПОРТ ШІ АНТРЕ  
ЦЪРІЛЕ АМПЪРЪЦІЕІ.

АНЦІІНЦЪРІ ОФИЦІАЛЕ ДІН БЪКОВІНА. КОР-  
ДОНЪА ДЕ ЧЪМЪА ТРАС ДІН ПАРТЕА К. КЪРЕСКЪ-  
ЛЪІ ГЪБЕРНІЪ ДІН ГАЛЛІЦІА КЪТЪРЪ РЪСІА, ДЕЛА  
20. Март. САЪ РІДІКАТ, РЪМЖІНА НЪМАЙ КОР-  
ДОНЪА ЧЕА ОБІНЪІТ ДЕ ВАМЪ; АНСЪ КЪ МЪРЪФЪ-  
РІЛЕ МОЛІНОАДЕ ВЕНІТЕ ДІН РЪСІА АН ГАЛЛІЦІА ШІ  
БЪКОВІНА ПЪНЪА ЛА АЛТЕ ОРЪНДЪЕЛІ АНААТЕ СЪ  
ВА АЪКРА ДЪНЪ РЕГЪЛІЛЕ ДЕ КОНТЪМАЦІЕ ПРЕСЪКРІСЕ  
ПЕНТРЪ АЛ ДОІЛЕА ГРАД ДЕ СЪНЪТАТЕ.